

7 de abril de 2010

POR FAX Y CORREO CERTIFICADO

Nombre: Marcelo Castillo Sánchez, Abogado
Estudio Jurídico Etcheberry

Organización(ones):
Conservación Patagónica Chile S.A.
Valle Chac, LLC
Fundación Pumalín
Agrupación de Defensores del Espíritu de la Patagonia
Corporación para la Conservación y Preservación del Medio Ambiente, Chile – Ambiente International Rivers
Marcelo Castillo Sánchez
Consejo de Defensa de la Patagonia

Dirección: Estudio Etcheberry Abogados, Moneda n. 970, Piso 8º, Santiago, Chile

Asunto: Petición relativa a la aplicación efectiva de la legislación ambiental conforme a los Artículos 14 y 15 del Acuerdo de Cooperación Ambiental entre el Gobierno de la República de Chile y el Gobierno de Canadá

Peticionario(s): "Patagonia Chilena sin represas"

Representado(s) por: Marcelo Castillo Sánchez, Abogado
Estudio Jurídico Etcheberry

Parte interesada: Chile

Fecha: 7 de abril de 2010

Petición Núm.: SEM-08-01, suplemento del 10 de junio de 2009

De nuestra consideración:

En seguimiento y con referencia a nuestra carta del 25 de enero de 2010, queremos informarle que el Comité Conjunto Revisor de Peticiones de la Comisión para la Cooperación Ambiental ha revisado la petición SEM-08-01 en relación con el Artículo 14(2). El Comité ha determinado que la petición amerita solicitar una respuesta de la Parte y que tal solicitud fue recibida por el Gobierno de Chile el 15 de marzo de 2010.

Le mantendremos informado sobre el progreso de su petición.

Atentamente,



Secretariado de la Comisión para la Cooperación Ambiental

por: Carolina Seward
Secretariado Nacional Canadiense

ccp. Álvaro Sapag, Ximena George-Nascimento, Secretariado Nacional Chileno

April 7, 2010

BY FAX AND REGISTERED MAIL

Name: Marcelo Castillo Sánchez, Abogado
Estudio Jurídico Etcheberry

Organization(s):

Conservación Patagónica Chile S.A.
Valle Chac, LLC
Fundación Pumalín
Agrupación de Defensores del Espíritu de la Patagonia
Corporación para la Conservación y Preservación del Medio Ambiente, Chile – Ambiente International Rivers
Marcelo Castillo Sánchez
Consejo de Defensa de la Patagonia

Address: Estudio Etcheberry Abogados, Moneda n. 970, Piso 8º, Santiago, Chile

**Re: Submission on enforcement matters under Article 14 and 15 of the
Agreement on Environmental Cooperation between the Government of
Canada and the Government of the Republic of Chile**

Submitter(s): "Patagonia Chilena sin represas"

Represented by: Marcelo Castillo Sánchez, Abogado

Estudio Jurídico Etcheberry

Concerned Party: Chile

Date: April 7, 2010

Submission No.: SEM-08-01, addendum June 10, 2009

Dear Sir,

Further to our letter of January 25, 2010 we wish to inform you that the Joint Submission Committee of the Canada-Chile Commission for Environmental Cooperation has reviewed your submission, SEM-08-01, under Article 14(2) of the Canada-Chile Agreement on Environmental Cooperation (CCAEC). Furthermore, the Joint Submission Committee has decided that this submission merits requesting a response from the Party and that the request was received by the Government of Chile on March 15, 2010.

Accordingly, we will keep you informed of the progress of your submission.

Sincerely,



Secretariat of the Commission for Environmental Cooperation

per: Carolina Seward
Canadian National Secretariat

c.c. Álvaro Sapag, Ximena George-Nascimento, Chilean National Secretariat